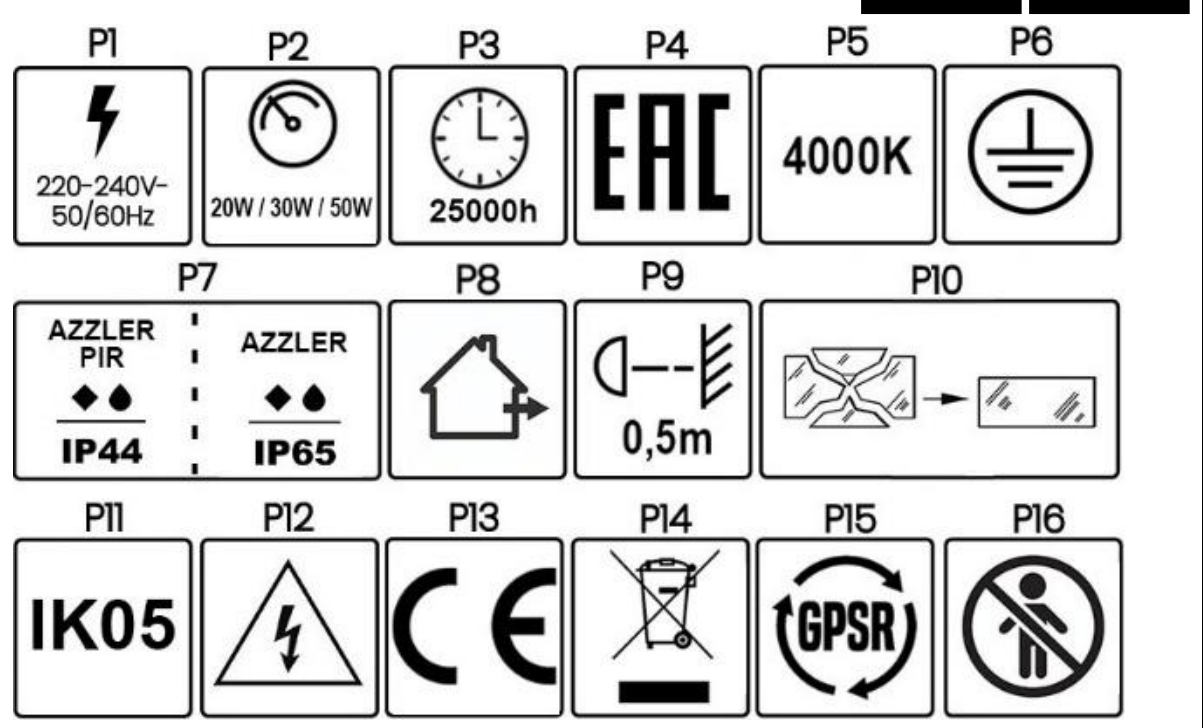
LUMILED®

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA

AZZLER



PL

ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenie wewnętrznego, zewnętrznego i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Produkt spełnia odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE

Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Czujnik umożliwia włączenie trybu nadpisywania przez szybkie dwukrotne odłączenie i podłączenie zasilania w 3 ciągu sekund. Zgaśnięcie kontrolki potwierdza przełączenie. Funkcja wyłącza się po 8 godzinach lub można ją też wyłączyć ręcznie. Jeśli zasilanie zostanie odcięte na ponad 5 sekund i ponownie włączone, urządzenie powróci do trybu nadpisywania. Odcięcie krótsze niż 3 sekundy nie umożliwia powrotu do tego trybu.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem

WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc źródła światła.
P3: Trwałość znamionowa.
P4: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P5: Temperatura barwowa.
P6: Klasa I Wyrób w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego.
P7: Stopień szczelności.
P8: Przystosowane do użytku na zewnątrz.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Wyrób można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.
P11: Stopień wytrzymałości.
P12: Uwaga, ryzyko porażenia prądem
P13: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P14: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P15: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P16: Niedozwolone dla dzieci..

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG

ЗАЯВЛЕНИЕ

Продуктът е предназначен за вътрешно, външно и общо осветление.

МОНТИРАНЕ

Запазени са технически промени. Преди да започнете сглобяването, прочетете инструкциите. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Преди първа употреба се уверете, че механичният монтаж и електрическото свързване са правилни. Свързващите кабели трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да се предотврати контактът им с нагретите части на продукта. Продуктът отговаря на съответните технически условия по отношение на безопасност при употреба. Видът на използваните елементи трябва да бъде подходящо избран за мрежовото напрежение и очакваните работни условия.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Този продукт е подходящ за употреба на открито. Сензорът ви позволява да активирате режим на отмяна, като бързо изключите и включите отново захранването два пъти в рамките на 3 секунди. Индикаторната светлина ще се изключи, за да потвърди превключването. Функцията ще се изключи след 8 часа или можете да я деактивирате ръчно. Ако захранването бъде прекъснато за повече от 5 секунди и след това включено отново, устройството ще се върне в режим на отмяна. Прекъсване за по-малко от 3 секунди няма да доведе до връщане към режим на отмяна..

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА

Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с деликатни и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Захранвайте продукта само с номиналното напрежение или определения диапазон на напрежение. Източникът на светлина се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до висока температура. Не покривайте продукта. Всички кабели и елементи, свързани с осветителното тяло, трябва да бъдат разположени така, че да не докосват нагретите части на осветителната система. Препоръчително е да проверите изправността на всички връзки и елементи на осветителната система. Ако е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Свържете се с производителя.

ОБЯСНЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение.
P2: Мощност на светлинния източник.
P3: Номинална издръжливост.
P4: Сертификат за съответствие, потвърждаващ качеството на производството с одобрените стандарти на територията на Митническия съюз.
P5: Цветна температура.
P6: Продукт от клас I, при който защитата от токов удар се осигурява, в допълнение към основната изолация, чрез допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитна верига.
P7: Степен на защита.
P8: За вътрешна и външна употреба.
P9: Символът показва минималното разстояние, на което осветителното тяло (неговият светлинен източник) трябва да бъде от осветени зони и предмети.
P10: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Напукани или повредени абажури, екрани или защитно стъкло трябва да бъдат сменени незабавно.
P11: Степен на издръжливост.
P12: Предупреждение: риск от токов удар.
P13: Продуктът отговаря на изискванията на Директивата на Европейския съюз (ЕС).
P14: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продуктите, маркирани с тази маркировка, не могат да се изхвърлят с други отпадъци, под наказание от глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специално рециклиране.
P15: Съответства на Регламент (ЕС) 2023/988 за GPSR.
P16: Не е подходящо за деца.

ЗАБЕЛЕЖКИ

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ

APLIKACE

Výrobek je určen pro vnitřní, venkovní a celkové osvětlení.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanická montáž a elektrické připojení jsou správné. Připojovací kabely veďte tak, aby se zabránilo jejich kontaktu s ohřívanými částmi výrobku. Výrobek splňuje příslušné technické podmínky z hlediska bezpečnosti používání. Typ použitých prvků musí být vhodně zvolen pro síťové napětí a očekávané provozní podmínky.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Tento produkt je vhodný pro venkovní použití. Snímač umožňuje aktivovat režim přepsání rychlým odpojením a opětovným připojením napájení dvakrát během 3 sekund. Kontrolka zhasne, aby potvrdila přepnutí. Funkce se vypne po 8 hodinách, nebo ji můžete ručně deaktivovat. Pokud je napájení odpojeno na více než 5 sekund a poté znovu připojeno, zařízení se vrátí do režimu přepsání. Odpojení kratší než 3 sekundy nevede k návratu do režimu přepsání..

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. Všechny kabely a prvky spolupracující se svítidlem by měly být umístěny tak, aby se zabránilo kontaktu s vyhřívanými částmi osvětlovací soustavy. Doporučuje se zkontrolovat správnost všech připojení a prvků osvětlovací soustavy. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí.
P2: Výkon světelného zdroje.
P3: Jmenovitá trvanlivost.
P4: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby se schválenými normami na území Celní unie.
P5: Teplota chromatičnosti.
P6: Výrobek třídy I, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna kromě základní izolace i dalšími bezpečnostními opatřeními ve formě dodatečného ochranného obvodu.
P7: Stupeň krytí.
P8: Pro vnitřní i venkovní použití.
P9: Symbol označuje minimální vzdálenost svítidla (jeho zdroje světla) od osvětlených ploch a předmětů.
P10: Výrobek smí být používán pouze ve svítidle s ochranným sklem. Prasklé nebo poškozené stínidla, stínidla nebo ochranné sklo by měly být okamžitě vyměněny.
P11: Stupeň trvanlivosti.
P12: Varování: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
P13: Výrobek splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU).
P14: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení OEEZ nutnost tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Výrobky označené tímto označením nesmí být likvidovány s ostatním odpadem pod hrozbou pokuty. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují speciální recyklaci.
P15: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P16: Nevhodné pro děti.

POZNÁMKY

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, -fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA

ANSØGNING

Produktet er beregnet til indendørs, udendørs og generel belysning.

MONTERING

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Inden monteringen påbegyndes, skal du læse instruktionerne. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Udfør alle aktiviteter med strømmen afbrudt. Før første brug skal du sikre dig, at den mekaniske montering og elektriske tilslutning er korrekt. Tilslutningskabler skal føres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af produktet. Produktet opfylder de relevante tekniske betingelser med hensyn til sikkerhed ved brug. Den anvendte type elementer skal vælges passende i forhold til netspændingen og forventede driftsforhold.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Dette produkt er egnet til udendørs brug. Sensoren giver dig mulighed for at aktivere overstyringstilstand ved hurtigt at afbryde og tilslutte strømforsyningen to gange inden for 3 sekunder. Indikatorlampen slukker for at bekræfte skiftet. Funktionen slukker efter 8 timer, eller du kan deaktivere den manuelt. Hvis strømmen afbrydes i mere end 5 sekunder og derefter tilsluttes igen, vender enheden tilbage til overstyringstilstand. En afbrydelse på mindre end 3 sekunder vender ikke tilbage til overstyringstilstand.

ANBEFALINGER TIL DRIFT

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt. Rengør kun med sarte og tørre stoffer. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Sikre fri adgang til luft. Forsyn kun produktet med den nominelle spænding eller det specificerede spændingsområde. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Produktet kan opvarmes til en forhøjet temperatur. Tildæk ikke produktet. Alle kabler og elementer, der samvirker med armaturet, skal placeres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af belysningssystemet. Det anbefales at kontrollere rigtigheden af alle forbindelser og elementer i belysningssystemet. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

FORKLARINGER PÅ MARKERINGER OG SYMBOLER

P1: Nominel spænding.
P2: Lyskildens effekt.
P3: Nominel holdbarhed.
P4: Overensstemmelsescertifikat, der bekræfter produktionskvaliteten med godkendte standarder i toldunionens område.
P5: Farvetemperatur.
P6: Klasse I-produkt, hvor beskyttelse mod elektrisk stød, ud over grundlæggende isolering, ydes af yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttelseskredsløb.
P7: Indtrængningsbeskyttelsesgrad.
P8: Til indendørs og udendørs brug.
P9: Symbolet angiver den minimumsafstand, som lysarmaturet (dens lyskilde) skal være fra belyste områder og genstande.
P10: Produktet må kun anvendes i en armatur med beskyttelsesglas. Revnede eller beskadigede lampeskærme, skærme eller beskyttelsesglas skal udskiftes straks.
P11: Holdbarhedsgrad.
P12: Advarsel: Risiko for elektrisk stød.
P13: Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions (EU) direktiv.
P14: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Produkter mærket med denne mærkning må ikke bortskaffes sammen med andet affald, hvilket kan medføre bøde. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver særlig genbrug.
P15: Overholder GPSR-forordningen (EU) 2023/988.
P16: Ikke egnet til børn.

NOTER

Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE

ANWENDUNG

Das Produkt ist für die Innen-, Außen- und Allgemeinbeleuchtung bestimmt..

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung aus. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Montage und der elektrische Anschluss korrekt sind. Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht mit erhitzten Teilen des Produkts in Berührung kommen. Das Produkt erfüllt die entsprechenden technischen Bedingungen hinsichtlich der Anwendungssicherheit. Die Art der verwendeten Elemente muss entsprechend der Netzspannung und den zu erwartenden Betriebsbedingungen ausgewählt werden.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Dieses Produkt ist für den Außenbereich geeignet. Der Sensor ermöglicht die Aktivierung des Überbrückungsmodus durch zweimaliges schnelles Trennen und Wiederherstellen der Stromversorgung innerhalb von 3 Sekunden. Die Kontrollleuchte erlischt zur Bestätigung. Die Funktion schaltet sich nach 8 Stunden automatisch ab oder kann manuell deaktiviert werden. Wird die Stromversorgung länger als 5 Sekunden unterbrochen und anschließend wiederhergestellt, kehrt das Gerät in den Überbrückungsmodus zurück. Bei einer Unterbrechung von weniger als 3 Sekunden wird der Überbrückungsmodus nicht aktiviert..

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Die Lichtquelle erwärmt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Alle Kabel und Elemente, die mit der Leuchte zusammenarbeiten, sollten so platziert werden, dass sie keinen Kontakt mit erhitzten Teilen des Beleuchtungssystems haben. Es wird empfohlen, die Korrektheit aller Anschlüsse und Elemente des Beleuchtungssystems zu überprüfen. Wenn es beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den Hersteller.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Leistung der Lichtquelle.
P3: Nennlebensdauer.
P4: Konformitätszertifikat, das die Produktionsqualität gemäß den in der Zollunion geltenden Normen bestätigt.
P5: Farbtemperatur.
P6: Produkt der Schutzklasse I, bei dem neben der Grundisolierung zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen Schutzschaltkreises den Schutz vor elektrischem Schlag gewährleisten.
P7: Schutzart (Schutzart gegen Eindringen von Fremdkörpern).
P8: Für den Innen- und Außenbereich geeignet.
P9: Das Symbol gibt den Mindestabstand der Leuchte (ihrer Lichtquelle) zu beleuchteten Bereichen und Objekten an.
P10: Das Produkt darf nur in einer Leuchte mit Schutzglas verwendet werden. Beschädigte Lampenschirme, Schutzgitter oder Schutzglas müssen umgehend ausgetauscht werden.
P11: Lebensdauer.
P12: Warnung: Stromschlaggefahr.
P13: Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie.
P14: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Produkte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht mit dem übrigen Abfall entsorgt werden; dies wird mit einem Bußgeld geahndet. Solche Produkte können umwelt- und gesundheitsschädlich sein und erfordern ein spezielles Recycling.
P15: Entspricht der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P16: Nicht für Kinder geeignet.

ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN

APPLICATION

Product intended for indoor, outdoor and general purpose lighting.

MOUNTING

Technical changes reserved. Before starting the installation, read the instructions. The installation should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The connecting cables should be routed in such a way as to prevent their contact with the heating parts of the product. The product meets the appropriate technical requirements in terms of safety of use. The type of elements used must be appropriately selected for the voltage of the supply network and the intended working conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

This product is suitable for outdoor use. The sensor allows you to activate override mode by quickly disconnecting and reconnecting the power supply twice within 3 seconds. The indicator light will turn off to confirm the switch. The feature will turn off after 8 hours, or you can manually disable it. If the power is disconnected for more than 5 seconds and then reconnected, the device will return to override mode. A disconnection of less than 3 seconds will not return to override mode.

OPERATING RECOMMENDATIONS

Perform maintenance with the power supply disconnected. Clean only with soft and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access of air. Power the product only with the rated voltage or the range of specified voltages. The light source heats up to a high temperature. The product can heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. All cables and elements cooperating with the luminaire should be placed so as to prevent contact with heating parts of the lighting system. It is recommended to check the correctness of all connections and elements of the lighting system. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS

P1: Nominal voltage.
P2: Light source power.
P3: Rated durability.
P4: Certificate of Conformity confirming production quality with approved standards in the territory of the Customs Union.
P5: Color temperature.
P6: Class I Product in which protection against electric shock is provided by, in addition to basic insulation, additional safety measures in the form of an additional protective circuit.
P7: Ingress protection rating.
P8: For indoor and outdoor use.
P9: The symbol indicates the minimum distance that the lighting fixture (its light source) must be from illuminated areas and objects.
P10: The product may only be used in a fixture with protective glass. Cracked or damaged lampshades, screens, or protective glass should be replaced immediately.
P11: Durability rating.
P12: Warning: risk of electric shock.
P13: The product meets the requirements of the European Union (EU) Directive.
P14: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked with this marking may not be disposed of with other waste, under penalty of a fine. Such products may be harmful to the environment and human health and require special recycling.
P15: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P16: Not suitable for children.

NOTES

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES

SOLICITUD

El producto está destinado a iluminación interior, exterior y general.

MONTAJE

Reservados los cambios técnicos. Antes de iniciar el montaje lea las instrucciones. La instalación debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Realizar todas las actividades con la energía desconectada. Antes del primer uso, asegúrese de que el montaje mecánico y la conexión eléctrica sean correctos. Los cables de conexión deben tenderse de forma que se evite su contacto con partes calientes del producto. El producto cumple con las condiciones técnicas adecuadas en términos de seguridad de uso. El tipo de elementos utilizados debe seleccionarse adecuadamente para la tensión de la red y las condiciones de funcionamiento esperadas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

Este producto es apto para uso en exteriores. El sensor permite activar el modo de anulación desconectando y volviendo a conectar la alimentación rápidamente dos veces en 3 segundos. La luz indicadora se apagará para confirmar el cambio. La función se desactivará después de 8 horas, o puede desactivarla manualmente. Si se desconecta la alimentación durante más de 5 segundos y se vuelve a conectar, el dispositivo volverá al modo de anulación. Una desconexión de menos de 3 segundos no volverá al modo de anulación.

RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar únicamente con tejidos delicados y secos. No utilice agentes de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso al aire. Alimente el producto únicamente con el voltaje nominal o el rango de voltaje especificado. La fuente de luz se calienta a una temperatura alta. El producto puede calentarse hasta una temperatura elevada. No cubra el producto. Todos los cables y elementos que cooperan con el dispositivo deben colocarse de tal manera que se evite el contacto con las partes calientes del sistema de iluminación. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y elementos del sistema de iluminación. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal.
P2: Potencia de la fuente de luz.
P3: Durabilidad nominal.
P4: Certificado de conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.
P5: Temperatura de color.
P6: Producto de clase I que, además del aislamiento básico, proporciona protección contra descargas eléctricas mediante medidas de seguridad adicionales, como un circuito de protección adicional.
P7: Grado de protección contra la entrada de agua.
P8: Para uso en interiores y exteriores.
P9: El símbolo indica la distancia mínima a la que debe estar la luminaria (su fuente de luz) de las zonas y objetos iluminados.
P10: El producto solo puede utilizarse en una luminaria con cristal protector. Las pantallas, pantallas o cristales protectores agrietados o dañados deben sustituirse inmediatamente.
P11: Grado de durabilidad.
P12: Advertencia: Riesgo de descarga eléctrica.
P13: El producto cumple con los requisitos de la Directiva de la Unión Europea (UE).
P14: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados con este marcado no pueden desecharse con otros residuos, bajo pena de multa. Dichos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana, por lo que requieren un reciclaje especial.
P15: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P16: No apto para niños.

NOTAS

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

ET

RAKENDUS

Toode on mõeldud sise-, välis- ja üldvalgustuseks.

PAIGALDAMINE

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud. Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus ja elektriühendus on õiged. Ühenduskaablid tuleb vedada nii, et vältida nende kokkupuudet toote kuumenenud osadega. Toode vastab kasutusohutuse osas asjakohastele tehnilistele tingimustele. Kasutatavate elementide tüüp tuleb valida vastavalt võrgupingele ja eeldatavatele töötingimustele.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

See toode sobib kasutamiseks välitingimustes. Andur võimaldab teil aktiveerida tühistamisrežiimi, kui toiteallika kiiresti lahti ja uuesti kaks korda 3 sekundi jooksul lahti ühendate. Lülituse kinnitamiseks kustub märgutuli. Funktsioon lülitub välja 8 tunni pärast või saate selle käsitsi keelata. Kui toide on lahti ühendatud kauemaks kui 5 sekundiks ja seejärel uuesti ühendatud, naaseb seade tühistamisrežiimi. Alla 3 sekundi pikkune lahtiühendamine ei naase tühistamisrežiimi..

KASUTAMISE SOOVITUSED

Tehke hooldust väljalülitatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toide toodet ainult nimipingega või määratud pingevahemikuga. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Ärge katke toodet. Kõik armatuuriga koostööd tegevad kaablid ja elemendid tuleb paigutada nii, et vältida kokkupuudet valgustussüsteemi kuumutatud osadega. Soovitatav on kontrollida valgustussüsteemi kõigi ühenduste ja elementide õigsust. Kui see on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga

MÄRKIDE JA SYMBOLIDE SELGITUSED

P1: Nimipinge.
P2: Valgusallika võimsus.
P3: Nimikestus.
P4: Vastavussertifikaat, mis kinnitab tootmiskvaliteeti vastavalt tolliliidu territooriumil kinnitatud standarditele.
P5: Värvustemperatuur.
P6: I klassi toode, mille puhul lisaks põhiisolatsioonile on elektrilöögi eest kaitstud ka täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitseahela näol.
P7: Sissetungimise kaitseklass.
P8: Sise- ja välistingimustes kasutamiseks.
P9: Sümbol näitab minimaalset kaugust, mille valgusti (selle valgusallikas) peab olema valgustatud alade ja objektide vahel.
P10: Toodet võib kasutada ainult kaitseklaasiga valgustis. Pragunenud või kahjustatud lambivarjud, ekraanid või kaitseklaas tuleks viivitamatult välja vahetada.
P11: Vastupidavusklass.
P12: Hoiatus: elektrilöögi oht.
P13: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivi nõuetele.
P14: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE-märgis vajadust elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid eraldi koguda. Selle märgistusega tooteid ei tohi trahvi alusel utiliseerida koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele ning vajavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P15: Vastab GPSR-määrusele (EL) 2023/988.
P16: Ei sobi lastele.

KOMMENTAARID

Selle juhendi soovituste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei vastuta tagajärgede eest, mis tulenevad selle juhendi soovituste mittejärgimisest.

FI

HAKEMUS

Tuote on tarkoitettu sisä-, ulko- ja yleisvalaistukseen..

MOUNTING

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen asennus ja sähköliitäntä ovat oikein. Liitäntäkaapelit tulee reitittää siten, että ne eivät kosketa tuotteen kuumia osia. Tuote täyttää asianmukaiset tekniset vaatimukset käyttöturvallisuuden kannalta. Käytettävien elementtien tyyppi on valittava verkkojännitteen ja odotettavissa olevien käyttöolosuhteiden mukaan.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Tämä tuote soveltuu ulkokäyttöön. Anturin avulla voit aktivoida ohitustilan irrottamalla ja kytkemällä virran nopeasti uudelleen kahdesti kolmen sekunnin sisällä. Merkkivalo sammuu kytkimen vahvistamiseksi. Toiminto sammuu 8 tunnin kuluttua, tai voit poistaa sen käytöstä manuaalisesti. Jos virta katkaistaan yli viideksi sekunniksi ja kytketään sitten uudelleen, laite palaa ohitustilaan. Alle kolmen sekunnin katkaisu ei palaa ohitustilaan..

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suorita huolto virran ollessa katkaistu. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määritetyllä jännitealueella. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Kaikki valaisimen kanssa toimivat kaapelit ja elementit tulee sijoittaa siten, että ne eivät kosketa valaistusjärjestelmän kuumia osia. On suositeltavaa tarkistaa valaistusjärjestelmän kaikkien liitäntöjen ja elementtien oikeellisuus. Jos se on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET

P1: Nimellisjännite.
P2: Valonlähteen teho.
P3: Nimellinen kestävyys.
P4: Vaatimustenmukaisuustodistus, joka vahvistaa tuotannon laadun tulliliiton alueella hyväksyttyjen standardien mukaisesti.
P5: Värilämpötila.
P6: Luokan I tuote, jossa sähköiskusuojaus on peruseristyksen lisäksi toteutettu lisäturvatoimenpiteillä lisäsuojapiirin muodossa.
P7: Suojausluokka.
P8: Sisä- ja ulkokäyttöön.
P9: Symboli osoittaa valaisimen (sen valonlähteen) vähimmäisetäisyyden valaistuista alueista ja esineistä.
P10: Tuotetta saa käyttää vain suojalasilla varustetussa valaisimessa. Haljenneet tai vaurioituneet lampunvarjostimet, näytöt tai suojalasi on vaihdettava välittömästi.
P11: Kestävyysluokitus.
P12: Varoitus: sähköiskun vaara.
P13: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivin vaatimukset.
P14: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen. Tällä merkinnällä merkittyjä tuotteita ei saa hävittää muun jätteen mukana sakon uhalla. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaativat erityistä kierrätystä.
P15: Täyttää GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 vaatimukset.
P16: Ei sovellu lapsille.

HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, -fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR

APPLICATION

Le produit est destiné à l'éclairage intérieur, extérieur et général.

MONTAGE

Sous réserve de modifications techniques. Avant de commencer le montage, lisez les instructions. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée. Avant la première utilisation, assurez-vous que le montage mécanique et la connexion électrique sont corrects. Les câbles de connexion doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du produit. Le produit répond aux conditions techniques appropriées en termes de sécurité d'utilisation. Le type d'éléments utilisés doit être sélectionné de manière appropriée pour la tension du secteur et les conditions de fonctionnement attendues.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Ce produit est conçu pour une utilisation en extérieur. Le capteur permet d'activer le mode de priorité en débranchant et rebranchant rapidement l'alimentation deux fois en moins de 3 secondes. Le voyant s'éteint pour confirmer l'activation. La fonction se désactive automatiquement après 8 heures, ou vous pouvez la désactiver manuellement. Si l'alimentation est débranchée pendant plus de 5 secondes puis rebranchée, l'appareil repasse en mode de priorité. Une déconnexion de moins de 3 secondes ne réactive pas ce mode..

RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT

Effectuez la maintenance avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurer le libre accès à l'air. Alimentez le produit uniquement avec la tension nominale ou la plage de tension spécifiée. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. Le produit peut chauffer jusqu'à une température élevée. Ne couvrez pas le produit. Tous les câbles et éléments coopérant avec le luminaire doivent être placés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du système d'éclairage. Il est recommandé de vérifier l'exactitude de toutes les connexions et éléments du système d'éclairage. S'il est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contacter le fabricant.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES

P1: Tension nominale.
P2: Puissance de la source lumineuse.
P3: Durée de vie nominale.
P4: Certificat de conformité attestant de la qualité de production selon les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P5: Température de couleur.
P6: Produit de classe I, assurant une protection contre les chocs électriques grâce à une isolation supplémentaire et à un circuit de protection additionnel.
P7: Indice de protection contre les infiltrations.
P8: Pour une utilisation intérieure et extérieure.
P9: Ce symbole indique la distance minimale à respecter entre le luminaire (sa source lumineuse) et les zones et objets éclairés.
P10: Ce produit doit être utilisé uniquement dans un luminaire muni d'un verre de protection. Les abat-jour, écrans ou verres de protection fissurés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.
P11: Indice de durabilité.
P12: Avertissement : risque de choc électrique.
P13: Ce produit est conforme aux exigences de la directive de l'Union européenne (UE).
P14: Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits portant ce marquage ne doivent pas être jetés avec les autres déchets, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent un recyclage spécial.
P15: Conforme au règlement (UE) 2023/988 relatif aux dispositifs médicaux de collecte sélective (DPDS).
P16: Ne convient pas aux enfants.

NOTES

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Bizprojekt Sp. Z O.O. ne peut être tenu responsable des conséquences du non-respect des recommandations de ce manuel.

HR

PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za unutarnju, vanjsku i opću rasvjetu.

MONTAŽA

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. Prije prve uporabe provjerite jesu li mehanička montaža i električni priključak ispravni. Priključni kabeli trebaju biti postavljeni tako da se spriječi njihov kontakt s grijanim dijelovima proizvoda. Proizvod ispunjava odgovarajuće tehničke uvjete u pogledu sigurnosti uporabe. Vrsta korištenih elemenata mora biti odgovarajuće odabrana za mrežni napon i očekivane radne uvjete.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Ovaj proizvod je prikladan za vanjsku upotrebu. Senzor vam omogućuje aktiviranje načina rada poništavanja brzim isključivanjem i ponovnim spajanjem napajanja dva puta unutar 3 sekunde. Indikatorska lampica će se ugasiti kako bi potvrdila prekidač. Značajka će se isključiti nakon 8 sati ili je možete ručno onemogućiti. Ako je napajanje isključeno dulje od 5 sekundi, a zatim ponovno spojeno, uređaj će se vratiti u način rada poništavanja. Isključivanje kraće od 3 sekunde neće vratiti u način rada poništavanja..

PREPORUKE ZA RAD

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Osigurajte slobodan pristup zraku. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Nemojte prekrivati proizvod. Svi kabeli i elementi koji surađuju s rasvjetnim tijelom trebaju biti postavljeni tako da spriječe kontakt s grijanim dijelovima rasvjetnog sustava. Preporuča se provjeriti ispravnost svih priključaka i elemenata sustava rasvjete. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.

OBJAŠNJENJE OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon.
P2: Snaga izvora svjetlosti.
P3: Nazivna trajnost.
P4: Potvrda o sukladnosti kojom se potvrđuje kvaliteta proizvodnje s odobrenim standardima na području Carinske unije.
P5: Temperatura boje.
P6: Proizvod klase I kod kojeg je zaštita od električnog udara osigurana, uz osnovnu izolaciju, dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštitnog kruga.
P7: Stupanj zaštite od prodora.
P8: Za unutarnju i vanjsku upotrebu.
P9: Simbol označava minimalnu udaljenost rasvjetnog tijela (njegovog izvora svjetlosti) od osvijetljenih područja i predmeta.
P10: Proizvod se smije koristiti samo u rasvjetnom tijelu sa zaštitnim staklom. Napuknute ili oštećene sjenila, zaslone ili zaštitno staklo treba odmah zamijeniti.
P11: Ocjena trajnosti.
P12: Upozorenje: rizik od električnog udara.
P13: Proizvod ispunjava zahtjeve Direktive Europske unije (EU).
P14: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, oznaka WEEE označava potrebu za odvojenim prikupljanjem otpadne električne i elektroničke opreme. Proizvodi označeni ovom oznakom ne smiju se odlagati s ostalim otpadom, pod kaznenom kaznom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebno recikliranje.
P15: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P16: Nije prikladno za djecu.

KOMENTARI

Nepoštivanje uputa u ovom priručniku može dovesti do, primjerice, požara, opeklina, strujnog udara, fizičkih ozljeda i druge materijalne i nematerijalne štete. Bizprojekt Sp. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nastale nepridržavanjem preporuka ovog priručnika.

HU

FELHÍVÁS

A termék beltéri, kültéri és általános világításra szolgál..

FELSZERELÉS

Műszaki változtatások fenntartva. Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés és az elektromos csatlakozás megfelelő. A csatlakozókábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne érintkezzenek a termék felhevült részeivel. A termék megfelel a megfelelő műszaki feltételeknek a használat biztonsága szempontjából. Az alkalmazott elemek típusát a hálózati feszültségnek és a várható üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

Ez a termék kültéri használatra alkalmas. Az érzékelő lehetővé teszi a felülbírálási mód aktiválását a tápegység 3 másodpercen belüli kétszeri gyors leválasztásával és újracsatlakoztatásával. A jelzőfény kialvása a kapcsolás megerősítéséhez. A funkció 8 óra elteltével kikapcsol, vagy manuálisan is letiltható. Ha a tápellátás 5 másodpercnél hosszabb ideig megszakad, majd újracsatlakoztatásra kerül, a készülék visszatér felülbírálási módba. A 3 másodpercnél rövidebb leválasztás nem állítja vissza a felülbírálási módot..

MŰKÖDÉSI AJÁNLÁSOK

A karbantartást áramtalanított állapotban végezze. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománysal táplálja. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. Ne takarja le a terméket. Minden, a lámpatesttel együttműködő kábelt és elemet úgy kell elhelyezni, hogy ne érintkezzen a világítási rendszer felmelegedett részeivel. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a világítási rendszer összes csatlakozásának és elemének helyességét. Ha megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: Fényforrás teljesítménye.
P3: Névleges tartósság.
P4: Megfelelőségi tanúsítvány, amely igazolja a gyártási minőséget a vámunió területén jóváhagyott szabványoknak megfelelően.
P5: Színhőmérséklet.
P6: I. osztályú termék, amelyben az áramütés elleni védelmet az alapvető szigetelésen túl további biztonsági intézkedések, például egy kiegészítő védőáramkör biztosítja.
P7: Mechanikus behatolás elleni védelem.
P8: Beltéri és kültéri használatra.
P9: A szimbólum azt a minimális távolságot jelzi, amelyet a világítótestnek (fényforrásának) a megvilágított területektől és tárgyaktól el kell tartania.
P10: A termék csak védőüveggel ellátott lámpatestben használható. A repedt vagy sérült lámpaernyőket, ernyőket vagy védőüveget azonnal ki kell cserélni.
P11: Tartóssági besorolás.
P12: Figyelmeztetés: áramütés veszélye.
P13: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelvének követelményeinek.
P14: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elkülönített gyűjtésének szükségességét jelzi. Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket bírság terhe mellett nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és különleges újrahasznosítást igényelnek.
P15: Megfelel a 2023/988/EU GPSR rendeletnek.
P16: Nem alkalmas gyermekek számára.

MEGJEGYZÉSEK

A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, -fizikai sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. A Bizprojekt Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben foglalt ajánlások be nem tartásának következményeiért.

IT

APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione interna, esterna e generale.

MONTAGGIO

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e gli elementi che cooperano con l'apparecchio devono essere posizionati in modo tale da evitare il contatto con parti riscaldate dell'impianto di illuminazione. Si consiglia di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e gli elementi del sistema di illuminazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Questo prodotto è adatto all'uso esterno. Il sensore consente di attivare la modalità override scollegando e ricollegando rapidamente l'alimentazione due volte entro 3 secondi. La spia si spegnerà per confermare l'attivazione. La funzione si disattiva dopo 8 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente. Se l'alimentazione viene scollegata per più di 5 secondi e poi ricollegata, il dispositivo tornerà in modalità override. Una disconnessione inferiore a 3 secondi non ripristinerà la modalità override..

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e gli elementi che cooperano con l'apparecchio devono essere posizionati in modo tale da evitare il contatto con parti riscaldate dell'impianto di illuminazione. Si consiglia di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e gli elementi del sistema di illuminazione. Se danneggiato, non tentare di ripararlo da soli. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza della sorgente luminosa.
P3: Durata nominale.
P4: Certificato di conformità che attesta la qualità della produzione secondo gli standard approvati nel territorio dell'Unione doganale.
P5: Temperatura di colore.
P6: Prodotto di Classe I in cui la protezione contro le scosse elettriche è fornita, oltre all'isolamento di base, da misure di sicurezza aggiuntive sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo.
P7: Grado di protezione IP.
P8: Per uso interno ed esterno.
P9: Il simbolo indica la distanza minima a cui l'apparecchio di illuminazione (la sua sorgente luminosa) deve essere posizionato da
aree e oggetti illuminati.
P10: Il prodotto può essere utilizzato solo in un apparecchio con vetro protettivo. Paralumi, schermi o vetri protettivi rotti o danneggiati devono essere sostituiti immediatamente.
P11: Grado di durata.
P12: Avvertenza: rischio di scossa elettrica.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva dell'Unione Europea (UE).
P14: In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, il marchio RAEE indica la necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti contrassegnati con questo marchio non possono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono un riciclaggio specifico.
P15: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P16: Non adatto ai bambini..

NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

LT

PRAŠYMAS

Gaminys skirtas patalpų, lauko ir bendram apšvietimui.

MONTAVIMAS

Galimi techniniai pakeitimai. Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. Prieš naudodami pirmą kartą įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas ir elektros jungtis yra teisingi. Jungiamieji kabeliai turi būti nutiesti taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis gaminio dalimis. Gaminys atitinka atitinkamas technines sąlygas naudojimo saugumo požiūriu. Naudojamų elementų tipas turi būti tinkamai parinktas atsižvelgiant į tinklo įtampą ir numatomas veikimo sąlygas.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS

Šis gaminys tinka naudoti lauke. Jutiklis leidžia įjungti nepaisymo režimą greitai atjungiant ir vėl prijungiant maitinimo šaltinį du kartus per 3 sekundes. Indikatoriaus lemputė užges, patvirtindama perjungimą. Funkcija išsijungs po 8 valandų arba galite ją išjungti rankiniu būdu. Jei maitinimas atjungiamas ilgiau nei 5 sekundes ir vėl prijungiamas, įrenginys grįš į nepaisymo režimą. Atjungus trumpiau nei 3 sekundes, nepaisymo režimas nebus grąžintas.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtampos diapazonu. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Neuždenkite gaminio. Visi su šviestuvu bendradarbiaujantys kabeliai ir elementai turi būti išdėstyti taip, kad nesiliestų su šildomomis apšvietimo sistemos dalimis. Rekomenduojama patikrinti visų apšvietimo sistemos jungčių ir elementų teisingumą. Jei sugadintas, nebandykite taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

P1: Nominali įtampa.
P2: Šviesos šaltinio galia.
P3: Nominalus ilgaamžiškumas.
P4: Atitikties sertifikatas, patvirtinantis gamybos kokybę pagal patvirtintus standartus Muitų sąjungos teritorijoje.
P5: Spalvos temperatūra.
P6: I klasės gaminys, kuriame apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama, be pagrindinės izoliacijos, papildomomis saugos priemonėmis – papildoma apsaugine grandine.
P7: Apsaugos nuo patekimo į išorę klasė.
P8: Skirta naudoti patalpose ir lauke.
P9: Simbolis nurodo minimalų atstumą, kurį šviestuvas (jo šviesos šaltinis) turi būti nutolęs nuo apšviestų plotų ir objektų.
P10: Gaminį galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu. Įtrūkę arba pažeisti šviestuvų gaubtai, ekranai ar apsauginis stiklas turi būti nedelsiant pakeisti.
P11: Patvarumo klasė.
P12: Įspėjimas: elektros smūgio pavojus.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvos reikalavimus.
P14: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮA ženklas rodo, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia surinkti atskirai. Šiuo ženklu pažymėti gaminiai negali būti išmesti kartu su kitomis atliekomis, kitaip skiriama bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia specialiai perdirbti.
P15: Atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P16: Netinka vaikams.

PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

LV

PIETEIKUMS

Produkts paredzēts iekštelpu, āra un vispārējam apgaismojumam.

MONTĀŽA

Rezervētas tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais stiprinājums un elektriskais savienojums ir pareizi. Savienojuma kabeļi jānovieto tā, lai novērstu to saskari ar apsildāmām izstrādājuma daļām. Produkts atbilst attiecīgajiem tehniskajiem nosacījumiem lietošanas drošības ziņā. Izmantoto elementu veids ir atbilstoši jāizvēlas tīkla spriegumam un paredzamajiem darbības apstākļiem.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Šis produkts ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Sensors ļauj aktivizēt ignorēšanas režīmu, ātri atvienojot un atkārtoti pievienojot barošanas avotu divas reizes 3 sekunžu laikā. Indikatora lampiņa nodzisīs, apstiprinot pārslēgšanu. Funkcija izslēgsies pēc 8 stundām, vai arī to var manuāli atspējot. Ja strāvas padeve tiek atvienota ilgāk par 5 sekundēm un pēc tam atkārtoti pievienota, ierīce atgriezīsies ignorēšanas režīmā. Atvienošana, kas ir mazāka par 3 sekundēm, neatgriezīsies ignorēšanas režīmā..

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Gaismas avots uzsilst līdz augstai temperatūrai. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Nepārsedziet izstrādājumu. Visi kabeļi un elementi, kas sadarbojas ar armatūru, jānovieto tā, lai novērstu saskari ar apsildāmām apgaismojuma sistēmas daļām. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un elementu pareizību. Ja tas ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: Nominālais spriegums.
P2: Gaismas avota jauda.
P3: Nominālā izturība.
P4: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina ražošanas kvalitāti ar apstiprinātiem standartiem Muitas savienības teritorijā.
P5: Krāsu temperatūra.
P6: I klases produkts, kurā aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu nodrošina papildus pamata izolācijai arī papildu drošības pasākumi papildu aizsargķēdes veidā.
P7: Aizsardzības pakāpe pret iekļūšanu elektrotīklā.
P8: Lietošanai iekštelpās un ārpus tām.
P9: Simbols norāda minimālo attālumu, kādā apgaismes ķermenim (tā gaismas avotam) jāatrodas no apgaismotām vietām un objektiem.
P10: Produktu drīkst izmantot tikai armatūrā ar aizsargstiklu. Saplaisājuši vai bojāti abažūri, ekrāni vai aizsargstikls nekavējoties jānomaina.
P11: Izturības pakāpe.
P12: Brīdinājums: elektriskās strāvas trieciena risks.
P13: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvas prasībām.
P14: Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību atsevišķi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Ar šo marķējumu apzīmētos produktus nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, pretējā gadījumā piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem nepieciešama īpaša pārstrāde.
P15: Atbilst GPSR regulai (ES) 2023/988.
P16: Nav piemērots bērniem.

PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL

TOEPASSING

Het product is bedoeld voor binnen-, buiten- en algemene verlichting.

MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de instructies voordat u met de montage begint. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Voer alle werkzaamheden uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Controleer vóór het eerste gebruik of de mechanische montage en elektrische aansluiting correct zijn. Verbindingskabels moeten zo worden gelegd dat contact met verwarmde delen van het product wordt voorkomen. Het product voldoet aan de toepasselijke technische voorwaarden op het gebied van gebruiksveiligheid. Het type elementen dat wordt gebruikt, moet op de juiste manier worden geselecteerd voor de netspanning en de verwachte bedrijfsomstandigheden.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Dit product is geschikt voor gebruik buitenshuis. Met de sensor kunt u de override-modus activeren door de stroomvoorziening twee keer binnen 3 seconden snel los te koppelen en weer aan te sluiten. Het indicatielampje gaat uit ter bevestiging van de omschakeling. De functie wordt na 8 uur uitgeschakeld of u kunt deze handmatig uitschakelen. Als de stroomvoorziening langer dan 5 seconden wordt losgekoppeld en vervolgens weer wordt aangesloten, keert het apparaat terug naar de override-modus. Een loskoppeling van minder dan 3 seconden leidt niet tot een terugkeer naar de override-modus.

OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Alleen reinigen met delicate en droge stoffen. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voed het product alleen met de nominale spanning of het gespecificeerde spanningsbereik. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Alle kabels en elementen die samenwerken met het armatuur moeten zo worden geplaatst dat contact met verwarmde delen van het verlichtingssysteem wordt voorkomen. Het wordt aanbevolen om de juistheid van alle aansluitingen en elementen van het verlichtingssysteem te controleren. Als het beschadigd is, probeer het dan niet zelf te repareren. Neem contact op met de fabrikant.

VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning.
P2: Vermogen van de lichtbron.
P3: Nominale levensduur.
P4: Conformiteitscertificaat dat de productiekwaliteit bevestigt met goedgekeurde normen binnen de douane-unie.
P5: Kleurtemperatuur.
P6: Product van klasse I, waarbij naast de basisisolatie ook extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligingscircuit bescherming bieden tegen elektrische schokken.
P7: Beschermingsklasse (IP-classificatie).
P8: Geschikt voor binnen- en buitengebruik.
P9: Het symbool geeft de minimale afstand aan die het armatuur (de lichtbron) moet hebben tot
verlichte oppervlakken en objecten.
P10: Het product mag alleen worden gebruikt in een armatuur met beschermend glas. Beschadigde of gebarsten lampenkappen, schermen of beschermend glas moeten onmiddellijk worden vervangen.
P11: Levensduurclassificatie.
P12: Waarschuwing: risico op elektrische schokken.
P13: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijn van de Europese Unie (EU).
P14: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur, geeft de WEEE-markering aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld. Producten met deze markering mogen niet met ander afval worden weggegooid, op straffe van een boete. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen speciale recycling.
P15: Voldoet aan de GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P16: Niet geschikt voor kinderen.

OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding..

PT

CANDIDATURA

O produto destina-se à iluminação interior, exterior e geral.

MOUNTING

Alterações técnicas reservadas. Antes de iniciar a montagem, leia as instruções. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a energia desligada. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a montagem mecânica e a ligação eléctrica estão correctas. Os cabos de ligação devem ser encaminhados de forma a evitar o seu contacto com partes aquecidas do produto. O produto cumpre as condições técnicas adequadas em termos de segurança de utilização. O tipo de elementos utilizados deve ser selecionado de forma adequada à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

Este produto é adequado para uso no exterior. O sensor permite ativar o modo de sobreposição, desconectando e voltando a ligar rapidamente a fonte de alimentação duas vezes num intervalo de 3 segundos. A luz indicadora apagar-se-á para confirmar a ativação. O recurso será desativado após 8 horas, ou poderá desativá-lo manualmente. Se a alimentação for desligada durante mais de 5 segundos e voltar a ser ligada, o dispositivo voltará ao modo de sobreposição. Uma desconexão inferior a 3 segundos não voltará ao modo de sobreposição.

RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Execute a manutenção com a energia desligada. Limpe apenas com tecidos delicados e secos. Não utilize agentes de limpeza químicos. Garanta o livre acesso ao ar. Alimente o produto apenas com a tensão nominal ou a gama de tensão especificada. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cubra o produto. Todos os cabos e elementos que cooperem com a luminária devem ser colocados de forma a evitar o contacto com partes aquecidas do sistema de iluminação. Recomenda-se a verificação da exatidão de todas as ligações e elementos do sistema de iluminação. Se estiver danificado, não tente repará-lo sozinho. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.
P2: Potência da fonte de luz.
P3: Durabilidade nominal.
P4: Certificado de Conformidade que confirma a qualidade de produção com as normas aprovadas no território da União Aduaneira.
P5: Temperatura de cor.
P6: Produto de Classe I, em que a proteção contra choques elétricos é garantida, para além do isolamento básico, por medidas de segurança adicionais sob a forma de um circuito de proteção adicional.
P7: Grau de proteção contra a entrada de água e poeiras.
P8: Para uso interior e exterior.
P9: O símbolo indica a distância mínima que a luminária (a sua fonte de luz) deve manter das zonas e objetos iluminados.
P10: O produto só pode ser utilizado em luminárias com vidro de proteção. Cúpulas, telas ou vidros de proteção rachados ou danificados devem ser imediatamente substituídos.
P11: Classificação da durabilidade.
P12: Aviso: risco de choque elétrico.
P13: O produto cumpre os requisitos da Diretiva da União Europeia (UE).
P14: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação WEEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos com esta marcação não podem ser eliminados juntamente com outros resíduos, sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem reciclagem especial.
P15: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P16: Não adequado para crianças..

NOTAS

O não cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, - ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

RO

APLICAȚIE

Produsul este destinat iluminatului interior, exterior și general.

MONTAJ

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că montarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie dirijate astfel încât să se prevină contactul lor cu părțile încălzite ale produsului. Produsul îndeplinește condițiile tehnice corespunzatoare in ceea ce priveste siguranta utilizarii. Tipul de elemente utilizate trebuie selectat corespunzător pentru tensiunea rețelei și condițiile de funcționare așteptate.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Acest produs este potrivit pentru utilizare în exterior. Senzorul vă permite să activați modul de suprascriere prin deconectarea și reconectarea rapidă a alimentării de două ori în decurs de 3 secunde. Indicatorul luminos se va stinge pentru a confirma comutarea. Funcția se va dezactiva după 8 ore sau o puteți dezactiva manual. Dacă alimentarea este deconectată mai mult de 5 secunde și apoi reconectată, dispozitivul va reveni la modul de suprascriere. O deconectare mai mică de 3 secunde nu va reveni la modul de suprascriere..

RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Toate cablurile și elementele care cooperează cu corpul de iluminat trebuie amplasate astfel încât să se prevină contactul cu părțile încălzite ale sistemului de iluminat. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și elementelor sistemului de iluminat. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiune nominală.
P2: Putere sursă de lumină.
P3: Durabilitate nominală.
P4: Certificat de conformitate care confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P5: Temperatura de culoare.
P6: Produs din clasa I în care protecția împotriva electrocutării este asigurată, pe lângă izolația de bază, prin măsuri suplimentare de siguranță sub forma unui circuit de protecție suplimentar.
P7: Grad de protecție la pătrundere.
P8: Pentru utilizare în interior și în exterior.
P9: Simbolul indică distanța minimă la care trebuie să se afle corpul de iluminat (sursa sa de lumină) față de zonele și obiectele iluminate.
P10: Produsul poate fi utilizat numai într-un corp de iluminat cu sticlă de protecție. Abajururile, ecranele sau sticla de protecție crăpate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat.
P11: Grad de durabilitate.
P12: Avertisment: risc de electrocutare.
P13: Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE).
P14: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării separate a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate cu acest marcaj nu pot fi eliminate împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită reciclare specială.
P15: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P16: Nu este potrivit pentru copii.

NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual..

SK

APLIKÁCIA

Výrobok je určený pre vnútorné, vonkajšie a všeobecné osvetlenie..

MONTÁŽ

Technické zmeny vyhradené. Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. Pred prvým použitím sa uistite, že mechanická montáž a elektrické pripojenie sú správne. Pripojovacie káble by mali byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s vyhrievanými časťami výrobku. Výrobok spĺňa príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých prvkov musí byť vhodne zvolený pre sieťové napätie a predpokladané prevádzkové podmienky.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY

Tento produkt je vhodný na vonkajšie použitie. Senzor umožňuje aktivovať režim prepísania rýchlym odpojením a opätovným pripojením napájania dvakrát do 3 sekúnd. Kontrolka zhasne, aby potvrdila prepnutie. Funkcia sa vypne po 8 hodinách alebo ju môžete manuálne deaktivovať. Ak je napájanie odpojené na viac ako 5 sekúnd a potom znova pripojené, zariadenie sa vráti do režimu prepísania. Odpojenie kratšie ako 3 sekundy nespôsobí návrat do režimu prepísania..

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Výrobok nezakrývajte. Všetky káble a prvky spolupracujúce so svietidlom by mali byť umiestnené tak, aby sa zabránilo kontaktu s vyhrievanými časťami osvetľovacej sústavy. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacej sústavy. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Kontaktujte výrobcu.

VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P1: Menovité napätie.
P2: Výkon svetelného zdroja.
P3: Menovitá životnosť.
P4: Osvedčenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby so schválenými normami na území Colnej únie.
P5: Teplota farby.
P6: Výrobok triedy I, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená okrem základnej izolácie aj dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného ochranného obvodu.
P7: Stupeň krytia.
P8: Na vnútorné a vonkajšie použitie.
P9: Symbol označuje minimálnu vzdialenosť svietidla (jeho zdroja svetla) od osvetlených plôch a predmetov.
P10: Výrobok sa smie používať iba v svietidle s ochranným sklom. Prasknuté alebo poškodené tienidlá, obrazovky alebo ochranné sklo by sa mali okamžite vymeniť.
P11: Hodnotenie životnosti.
P12: Upozornenie: riziko úrazu elektrickým prúdom.
P13: Výrobok spĺňa požiadavky smernice Európskej únie (EÚ).
P14: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie OEEZ potrebu separovaného zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Výrobky označené týmto označením sa nesmú likvidovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu recykláciu.
P15: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P16: Nevhodné pre deti.

POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SL

PRIJAVA

Izdelek je primeren za uporabo na prostem.

MONTAŽA

Pridržane tehnične spremembe. Pred začetkom montaže preberite navodila. Namestitev naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti izvajajte z odklopljenim napajanjem. Pred prvo uporabo se prepričajte, da sta mehanska namestitev in električna povezava pravilni. Priključne kable napeljite tako, da preprečite njihov stik z ogretimi deli izdelka. Izdelek izpolnjuje ustrezne tehnične pogoje glede varnosti uporabe. Tip uporabljenih elementov mora biti ustrezno izbran glede na omrežno napetost in pričakovane pogoje delovanja.

FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI

Ta izdelek je primeren za zunanjo uporabo. Senzor omogoča aktivacijo načina preglasitve tako, da dvakrat v 3 sekundah hitro odklopite in ponovno priklopite napajanje. Indikatorska lučka ugasne, da potrdi preklop. Funkcija se izklopi po 8 urah ali pa jo ročno onemogočite. Če je napajanje odklopljeno več kot 5 sekund in nato ponovno priklopljeno, se naprava vrne v način preglasitve. Prekinitev, krajša od 3 sekund, ne bo povzročila vrnitve v način preglasitve.

OBRATOVALNA PRIPOROČILA

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z občutljivimi in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Zagotovite prost dostop do zraka. Izdelek napajajte samo z nazivno napetostjo ali navedenim napetostnim območjem. Vir svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Izdelek se lahko segreje do povišane temperature. Ne prekrivajte izdelka. Vsi kabli in elementi, ki sodelujejo z napeljavo, morajo biti nameščeni tako, da preprečijo stik z ogrevanimi deli svetlobnega sistema. Priporočljivo je preveriti pravilnost vseh priključkov in elementov svetlobnega sistema. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Kontaktirajte proizvajalca.

RAZLAGE OZNAK IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: Moč svetlobnega vira.
P3: Nazivna vzdržljivost.
P4: Potrdilo o skladnosti, ki potrjuje kakovost proizvodnje z odobrenimi standardi na ozemlju carinske unije.
P5: Barvna temperatura.
P6: Izdelek razreda I, pri katerem je zaščita pred električnim udarom zagotovljena z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitnega vezja, poleg osnovne izolacije.
P7: Stopnja zaščite pred vdorom.
P8: Za notranjo in zunanjo uporabo.
P9: Simbol označuje najmanjšo razdaljo med svetilom (njenim svetlobnim virom) in osvetljenimi območji ter predmeti.
P10: Izdelek se lahko uporablja samo v svetilki z zaščitnim steklom. Razpokane ali poškodovane senčnike, zaslone ali zaščitno steklo je treba takoj zamenjati.
P11: Stopnja vzdržljivosti.
P12: Opozorilo: nevarnost električnega udara.
P13: Izdelek izpolnjuje zahteve direktive Evropske unije (EU).
P14: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka OEEO označuje potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Izdelkov, označenih s to oznako, ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi odpadki, saj se za to kaznuje z globo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno recikliranje.
P15: V skladu z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P16: Ni primerno za otroke..

OPOMBE

Neupoštevanje priporočil iz tega priročnika lahko povzroči na primer požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. Družba Bizprojekt Sp. Z O.O. ni odgovorna za posledice neupoštevanja priporočil iz tega priročnika.

SR

АПЛИКАЦИЈА

Производ је намењен за унутрашње, спољашње и опште осветљење.

ИНСТАЛАЦИЈА

Задржане су техничке промене. Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученом струјом. Пре прве употребе, проверите да ли су механичка монтажа и електрични прикључак исправни. Прикључне каблове треба поставити тако да се спречи њихов контакт са загрејаним деловима производа. Производ испуњава одговарајуће техничке услове у погледу безбедности употребе. Тип коришћених елемената мора бити одговарајуће одабран за напон мреже и очекиване услове рада.

ФУНКЦИОНАЛНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Овај производ је погодан за употребу на отвореном. Сензор вам омогућава да активирате режим пребацивања брзим искључивањем и поновним повезивањем напајања два пута у року од 3 секунде. Индикаторска лампица ће се угасити да би потврдила прекидач. Функција ће се искључити након 8 сати, или је можете ручно онемогућити. Ако је напајање искључено дуже од 5 секунди, а затим поново повезано, уређај ће се вратити у режим пребацивања. Искључење краће од 3 секунде неће довести до повратка у режим пребацивања.

ПРЕПОРУКЕ ЗА РАД

Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Обезбедите слободан приступ ваздуху. Напајајте производ само са номиналним напоном или наведеним опсегом напона. Извор светлости се загрева до високе температуре. Производ се може загрејати до повишене температуре. Не покривајте производ. Сви каблови и елементи који сарађују са уређајем треба да буду постављени тако да се спречи контакт са загрејаним деловима система осветљења. Препоручује се провера исправности свих прикључака и елемената система осветљења. Ако је оштећен, не покушавајте да га сами поправите. Обратите се произвођачу

ОБЈАШЊЕЊЕ ОЗНАКА И СИМБОЛА

P1: Номинални напон.
P2: Снага извора светлости.
P3: Називна издржљивост.
P4: Сертификат о усаглашености којим се потврђује квалитет производње са одобреним стандардима на територији Царинске уније.
P5: Температура боје.
P6: Производ класе I код којег је заштита од струјног удара обезбеђена, поред основне изолације, додатним мерама безбедности у облику додатног заштитног кола.
P7: Степен заштите од продора.
P8: За употребу у затвореном и на отвореном простору.
P9: Симбол означава минималну удаљеност расветног тела (његовог извора светлости) од осветљених површина и предмета.
P10: Производ се сме користити само у расветном телу са заштитним стаклом. Напукле или оштећене абажуре, екране или заштитно стакло треба одмах заменити.
P11: Степен издржљивости.
P12: Упозорење: ризик од струјног удара.
P13: Производ испуњава захтеве директиве Европске уније (ЕУ).
P14: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ознака WEEE указује на потребу за одвојеним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени овом ознаком не смеју се одлагати са осталим отпадом, под казном новчане казне. Такви производи могу бити штетни по животну средину и људско здравље и захтевају посебну рециклажу.
P15: У складу са GPSR уредбом (ЕУ) 2023/988.
P16: Није погодно за децу.

КОМЕНТАРИ

Непоштовање упутстава у овом приручнику може довести до, на пример, пожара, опекотина, електричног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. Бизпројект Сп. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице које настану непоштовањем препорука овог приручника.

SV

ANSÖKAN

Produkten är avsedd för inomhus-, utomhus- och allmänbelysning.

MONTERING

Förbehåll för tekniska ändringar. Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen bör utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med ström frånkopplad. Före första användning, se till att den mekaniska monteringen och den elektriska anslutningen är korrekt. Anslutningskablar ska dras på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av produkten. Produkten uppfyller lämpliga tekniska villkor vad gäller användningssäkerhet. Den typ av element som används måste väljas på lämpligt sätt för nätspänningen och förväntade driftförhållanden.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Denna produkt är lämplig för utomhusbruk. Sensorn låter dig aktivera override-läget genom att snabbt koppla bort och återansluta strömförsörjningen två gånger inom 3 sekunder. Indikatorlampan släcks för att bekräfta växlingen. Funktionen stängs av efter 8 timmar, eller så kan du inaktivera den manuellt. Om strömmen kopplas bort i mer än 5 sekunder och sedan återansluts, återgår enheten till override-läget. En frånkoppling på mindre än 3 sekunder återgår inte till override-läget..

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT

Utför underhåll med ström frånkopplad. Rengör endast med ömtåliga och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ fri tillgång till luft. Kör endast produkten med märkspänningen eller det specificerade spänningsintervallet. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till en förhöjd temperatur. Täck inte över produkten. Alla kablar och element som samverkar med armaturen bör placeras på ett sådant sätt att kontakt med uppvärmda delar av belysningssystemet förhindras. Det rekommenderas att kontrollera korrektheten av alla anslutningar och element i belysningssystemet. Om den är skadad, försök inte reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER

P1: Nominell spänning.
P2: Ljuskällans effekt.
P3: Nominell hållbarhet.
P4: Intyg om överensstämmelse som bekräftar produktionskvaliteten med godkända standarder inom tullunionens territorium.
P5: Färgtemperatur.
P6: Produkt av klass I där skydd mot elektriska stötar tillhandahålls genom, utöver grundläggande isolering, ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddskrets.
P7: Kapslingsklassning.
P8: För inomhus- och utomhusbruk.
P9: Symbolen anger det minsta avstånd som belysningsarmaturen (dess ljuskälla) måste vara från belysta områden och föremål.
P10: Produkten får endast användas i en armatur med skyddsglas. Spruckna eller skadade lampskärmar, skärmar eller skyddsglas bör bytas ut omedelbart.
P11: Hållbarhetsklassning.
P12: Varning: risk för elektriska stötar.
P13: Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens (EU) direktiv.
P14: I enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta med denna märkning får inte kasseras med annat avfall, vilket kan leda till böter. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräva särskild återvinning.
P15: Uppfyller GPSR-förordningen (EU) 2023/988.
P16: Ej lämplig för barn.

NOTER

Om rekommendationerna i denna handbok inte följs kan det till exempel leda till brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador och andra materiella och immateriella skador. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan inte hållas ansvarigt för konsekvenserna av att inte följa rekommendationerna i denna handbok..

UA

ЗАЯВКА

Виріб призначений для внутрішнього, зовнішнього та загального освітлення..

МОНТАЖ

Технічні зміни зберігаються. Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення та електричне підключення є правильними. З'єднувальні кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб запобігти їх контакту з нагрітими частинами виробу. Товар відповідає відповідним технічним умовам щодо безпеки використання. Тип елементів, що використовуються, повинен відповідати напрузі мережі та очікуваним умовам експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цей виріб підходить для використання на вулиці. Датчик дозволяє активувати режим керування, швидко відключивши та знову підключивши джерело живлення двічі протягом 3 секунд. Індикатор згасне, підтверджуючи перемикання. Функція вимкнеться через 8 годин, або ви можете вимкнути її вручну. Якщо живлення відключено більше ніж на 5 секунд, а потім знову підключено, пристрій повернеться в режим керування. Відключення менше ніж на 3 секунди не призведе до повернення в режим керування.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

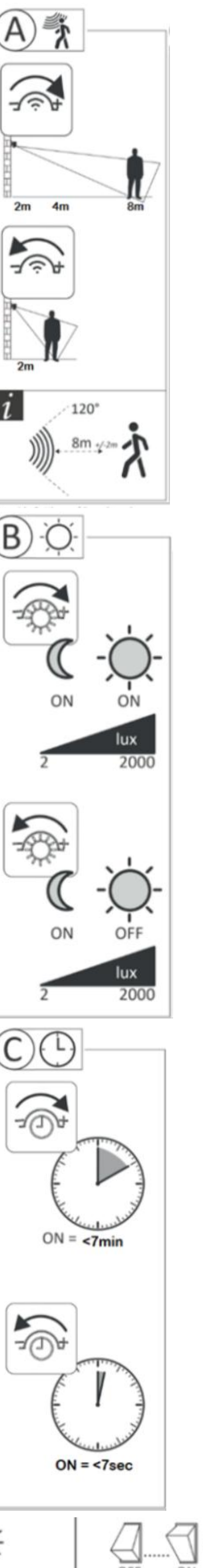
Виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Забезпечити вільний доступ повітря. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Джерело світла нагрівається до високої температури. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Не накривайте виріб. Всі кабелі та елементи, що взаємодіють зі світильником, повинні бути розміщені таким чином, щоб запобігти контакту з нагрітими частинами системи освітлення. Рекомендується перевірити правильність всіх з'єднань і елементів системи освітлення. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

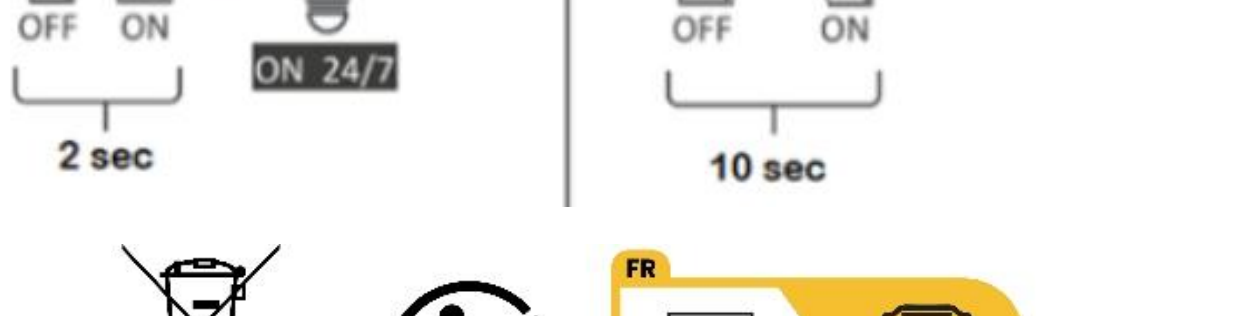
ПОЯСНЕННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Потужність джерела світла.
P3: Номінальна довговічність.
P4: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість виробництва затвердженим стандартам на території Митного союзу.
P5: Колірна температура.
P6: Виріб класу I, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, окрім основної ізоляції, додатковими заходами безпеки у вигляді додаткового захисного кола.
P7: Ступінь захисту від проникнення.
P8: Для використання всередині та зовні приміщень.
P9: Символ вказує на мінімальну відстань, на якій освітлювальний прилад (його джерело світла) повинен знаходитися від освітлених поверхонь та об'єктів.
P10: Виріб можна використовувати лише у світильнику із захисним склом. Тріснуті або пошкоджені абажури, екрани або захисне скло слід негайно замінити.
P11: Ступінь довговічності.
P12: Попередження: ризик ураження електричним струмом.
P13: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).
P14: Відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про електричне та електронне обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність роздільного збору відходів електричного та електронного обладнання. Вироби, позначені цим маркуванням, не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини і потребують спеціальної переробки.
P15: Відповідає вимогам Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P16: Не підходить для дітей..

ПРИМІТКИ

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, -фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojekt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.





Bizprojekt Sp. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 Krosno
POLAND

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl